

1 TESALONICENSES

IACHTOJ TLAJKUILOL SAN PABLO PARA ON TESALONICENSES

**Pablo niman itekipanojkaxiuan kintlajkuiluiyaj
on tlaneltokakej de Tesalónica**

1 ¹Tejuamej, Pablo, Silvano niman Timoteo, temechtlajpalouaj nemejuamej tlaneltokakej yejuan nennemij itech Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ne ipan on tiopan yejuan onkaj ipan on ueyikalpan Tesalónica. Ma Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo mechmakakan iueyiteltajsojtlalis* niman yolseuclistli.

On chanejkej Tesalónica kitemakaj sen ejemplo ika intlaneltok

²Nochipa tikmakaj tlaxtlaujli Dios para nochimej nemejuamej, niman nochipa temechelnamikij ikan tooración. ³Temechelnamikij ixpan Dios toTajtsin kenikki ipampa nemotlaneltok nenkichiuaj miyek tektil, niman kenikki ipampa nemoteltajsojtlalis* nenkitkipanouaj, niman kenikki ipampa nemotlamachalis* itech toTEKO JesuCristo nemelajkanemij iikuak nentlajyouiyaj. ⁴Nokniuan, Dios mechtlaejstla nemejuamej. Niman tikmatstokej ika yejua omechtlapejpenij, ⁵pampa iikuak tejuamej otemechijlijkej on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia, xotemechpanextilijkej san ikan tlajtojli, yej no ikan poder, niman ikan Espíritu Santo. Niman no kuajli nenkimatstokej ika in temachtiyli yejua tlen melauak. Kuajli nenkimatstokej kenikki titouikayaj nemouan ipampa on tlen kuajli para nemejuamej. ⁶Nemejuamej onenkitokakej toejemplo niman iejemplo toteKO. Niman maski onenkipixkej miyek tlajyouilistli, onenkiselijkej on tlamachtiyli

ikan pakilstli on yejuan omechmakak on Espíritu Santo. ⁷Ijkon tej, onemochijkej kuajli ejemplo para nochimej on tlaneltokakej ne impan iminueytلالpan Macedonia niman Acaya. ⁸Ijkon nemejuamej onenkiteitijkej itemachtil toTEKO, niman xsan ne Macedonia niman Acaya, yej nochuiyan kimatstokej de on nemotlaneltok yejuan nemejuamej nenkipiyaj itech Dios. Yejua ika, aman xokuitlaj tikpiyaj tlinon más tikijtoskej. ⁹Aman sano yejuamej kitetlajtlajtouiliaj kenijki kuajli onentechselijkej, niman kenijki onenkintlalkauijkej on ídolos para onenkintlakamatkej Dios, niman opeu nenkitekipanouaj on yejuan melauak Dios niman yejuan nochipa nemi. ¹⁰No ijki kijtouaj kenijki nemejuamej nenkichixtokej ma uajla de ne iluikak iKonetsin Dios yejuan okiyo-liuitij* niman okuiteu ipan itlalkon. Jesús, teKoneu itech Dios, yejua techmakixtia ipan on temojtij tlajyoulistli yejuan uajlas.

Itekiu Pablo ne Tesalónica

2 ¹Nokniuan, nemejuamej nenkimatstokej, ikuak otemechtitatoj xsanenkaj otemechnojntskej. ²Nemejuamej ye nenkimatstokej ika achtopa otechijixnamikej ikan tlauejli, niman otechuijuikaltijkej ne ipan on ueyikalpan Filipos. Maski yejuamej ijkon otechchiuilijkej, Dios otechpaleuj para otemechmakakej on kuajli tlajtojli ikan nochи toyojlo ompa ne Tesalónica. In otikchijkej maski kejekouayaj techteltiskej. ³Otemechchikajkanojntskej xikan on tlamachtijli yejuan xmelauak, nion xikan on tlen xchipauak, nion xitlaj* okse ika otemechkajkayajkej. ⁴Yej, Dios achtopa otechitak ika tikuajkualtin, niman otechmaktilij on kuajli tlajtojli. Yejua ika, itemachtiaj xpara on tlakamej ma pakikan touan, yej para Dios ma paki touan yejuan techita kuajli ipan toyojlo. ⁵Nemejuamej nenkimatstokej ika xkaman otemechyeknojntskej ikan sanoyej* kualtsin tlajtojli nion xotitochijkej ken nemotlajsojkaikniuan san para xtechmakakan tomin. Dios yejua ixpantitikaj. ⁶Tejuamej xkaman tiknekij para on tlakamej ma techyekteneukan, nemejuamej noso oksekimej. ⁷Yej otitochijkej yolselikej, ken sen nantli kinmiskaltia ikoneuan ikan miyek tetlajsojtlalistli*. ⁸Nemejuamej temechpiyaliaj miyek tetlajsojtlalistli* hasta tiknekiskiaj temechmakaskiaj xsan on kuajli tlajtojli, yej no hasta tonemilis pampa tejuamej sanoyej* temechtlajsojtlaj. ⁹Nokniuan, nemejuamej nenkelnamikij kenijki otitekitkej niman otikchijkej kanika para otiktlankej totlakual.

Titekitiyaj ikan tonajli niman yeujli para nion akin de nemejuamej otemechtekimakakej chika tejuamej temechmachtiayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.

¹⁰ Nemejuamej nentestigos, niman Dios no, ika otitouikakej chipauak niman yolmelijkej nemotech yejuan nentlaneltokaj. Xakaj uelis techtlajtlakolmakas. ¹¹ No ijki nenkimatstokej ika otemechijlijkej cada se de nemejuamej ken kichiua sen tajtli iuan ikoneuan. Otemechyolejkej niman otemechyolpaktijkej. ¹² Niman no otemechlaktitijkej para xmouikakan ken kitocaroua nemouikaskej, yejuan nenikoneuan Dios akin omechnots para nenkipiyaskej nemilistli ne kampa yejua tlamandaroua niman onkaj ueyilistli.

¹³ Niman no tikmakaj tlaxtlauijli Dios pampa ikuak nemejuamej onenkiselijkej itlajtol yejuan tejuamej otemechmachtijkej, onenkiselijkej ken itlajtol yejua niman xken itlajtol yakaj tlakatl. Niman melauak yejua itlajtol Dios. Niman on itlajtol tekiti nemouan yejuan nentlaneltokaj. ¹⁴ Nokniuan, on tlen onochiu impan on tlaneltokakej itech Dios ne Judea yejuan tekoneuan itech Cristo Jesús, no ijki onochiu nemouan. Omechtlaelitekaj niman omechtlajyouiltijkej yejuamej on nemochanejkauan sano ijki ken on ikoneuan Dios ne Judea otlajyouijkej intech on incha-nejkauan hebreos*. ¹⁵ Yejuamej on hebreos* okimiktijkej toTEKO Jesús no ijki ken okinmiktijkaj on tiotlajtojkej. On hebreos* otechkixtijkej, xkipaktiaj Dios, niman nochi tlakatl kitlaelitej. ¹⁶ Xtechkauliaj tikinnojntsaskej on yejuan xhebreos* para yejuamej no ma nomakixtikan. Ijkon ken nochipa kichiua, más kimiyelekiliaj intlajtlakol hasta kampa xok ueli. Pero aman ye kuajli on itlauel Dios impan youajlaj.

Pablo oksejpa kineki kominnotsas on chanekej Tesalónica

¹⁷ Nokniuan, maski tla xtemechitayaj ikuak temechtlalkauiyayaj ipan achitsin tiempo, tejuamej nochipa temechpiyayaj ipan toyojlo, niman sanoyej tiknekiyaj tiaskej temechontaskej.

¹⁸ Tiknekiyaj tiaskej, hasta nejua Pablo miyekpa niknekiya nias. Pero nochipa ikuak tiasnekiyaj, on diablo* xtechkauliaya. ¹⁹ Tla ijkon tej, ¿akinomej yes on yejuan inka tikpiyaskej totlamachalis*, topakilis niman tocoronas yejuan techyolpaktis, tla xsano nemejuamej? Melauak nentopakilis yeskej ikuak toTEKO uajnokuepas. ²⁰ On melauak ika nemejuamej nentoueyilis niman nentopakilis.

3 ¹Kemaj pampa xok ouel otikxikojkej más, otiktlalijkej toyollo para toseltimej titokauaskej nikan Atenas, ²niman kemaj otikitlankej Timoteo. Yejua tokniu niman itekitkau Dios para temachtia on kuajli tlajtojli itech ika Cristo. Otikitlankej para omechylchikauato niman omechyoleuato ipan nemotlaneltok, ³para maka yakaj notsinkixtis ipampa on tlajyouilistli. Sano nemejuamej nenkimatstokej ika onkaj tikijyouiskej in tlajtlamach*. ⁴Ijkuak sanken* nemouan tinemiyaj, otemechijlijkej ika tikpiyaskej miyek tlayouilisli, niman ijki onochiu ken nenkimatstokej. ⁵Yejua ika, ijkuak nejua xoniuel más onikxiikoj, onitlatitlan para onikmat kenijki nennemij ipan nemotlaneltok. Ninomojtiaya nikmatis ika on diablo* yomechtlatlatak, niman totekiu sanenkaj otikchijkej.

⁶Pero aman Timoteo youajnokuepato ne nemotech, niman techajkuilia kuajli tlajtojli ikan nemotlaneltok niman nemotetlajsojtlalis* yejuan nemejuamej nenkipiyaj. Otechijlij ika nochipa nentechelnamikij ikan paktli, niman ika sanoyej* nenkinkej para nentechitaskej sano ijki ken tejuamej. ⁷Yejua ika, nokniuan, maski otikpixkej tlajyouilistli niman on pajsoloulistli tekokoj, otikpixkej miyek teyoltlalijli ijkuak otikmatkej ika nemejuamej kuajli nenyauij ikan nemotlaneltok. ⁸Aman sanoyej techyoleua pampa tikmatij ika kuajli nennemij itech toTEKO. ⁹Pampa onentechmakakej miyek pakelistli ixpan Dios, ¿hasta kenijki tej, tiueliskej tigmakaskej miyek tlaxtlauijli toDios nemopampa? ¹⁰Ikan tonajli niman yeuajli tiktatlajtlaniliaj Dios ma techkauli titosentlaliskej para titotaskej nemouan oksejpa, niman tikajxitiskej tlinon sanken* poliui ipan nemotlaneltok. ¹¹Sano yejua Dios toTajtsin niman toTEKO JesuCristo ma techpaleui para tiueliskej tiaskej temechontaskej. ¹²Niman ma toTEKO mechylchikaua para más nenkiyekiliskej on tetlajsojtlalistli* inuan oksekimej niman para nochil tlakatl, ijkon ken tejuamej temechtlajsojtlaj. ¹³Ma toTEKO Jesús mechylmelajkapiya, niman ma mechchipua para maka nenkipiyaskej ijtlaakauilistli ixpan Dios toTajtsin, ijkuak uajlas toTEKO Jesús iuan iyolchipajkauan tlaneltokakej.

Nemilistli yejuan kipaktia Dios

4 ¹Aman nokniuan, in yejua sanoyej temechtlajtlaniliaj niman temechnauatiaj ikan itokatsin toTEKO Jesús, para sano ijki ken tejuamej otemechititijkej nenkipaktiskej Dios. Nochipa más

ijklí xchiuakan. ²Nemejuamej nenkimatstokej on tlanauatiltin yejuan otomechmakakej ikan itlanauutil toTEKO Jesús. ³Dios kineki xmochipaukan, niman maka xaulinemikan. ⁴Yej cada se ma kimati kenijki kipiwas isiuau ikan chipaualistli niman ikan tetlakaitalistli. ⁵Niman maka sanoyej xpiyakan on xkuajli eleuilistli* ijkon ken kichiuj on tlakamej yejuan xhebreos*. ⁶Maka yakaj ixkoyejyeus niman kichiwas on tlen xkuajli itech ikniu tlaneltokaketl, pampa nochi ika on toTEKO mechcastigaros chikauak, ijkon ken tejuamej yotemechijlijkaj. ⁷Dios xotechnots para tikchiuaskej on tlen xchipauak, yej para tikchiuaskej on tlen chipauak ixpan yejua. ⁸Ijkon tej, yejuan xkiselia in kuajli temachtilistli xkiselia san yakaj tlakatl, yej xkiselia Dios yejuan techmaka Espíritu Santo.

⁹Para temechtlajkuiluiskej más de on kenijki nemotlajsojtlaskej* ken iknijtin itech Cristo xok noneki, pampa Dios kuajli yomechmachtij. ¹⁰Niman melauak nenkintlajsojtlaj nochimej on tokniuan yejuan chantij nochuiyan de on ueytalpan Macedonia. Pero sanoyej* temechtlajtlaniliaj nokniuan, ika nemotlajsojtlalís* más ma miyekiya. ¹¹Xchiuakan kanika para nennemiskej ikan yolseuilistli. Maka nemokalaktiskej kampa nemejuamej xmechto-caroua, niman maka xtlatsijkej, yej xtekitikan ikan nemomauan ijkon ken tejuamej otomechmachtijkej. ¹²Ijkon xchiuakan para mechtlakaitaskej on yejuan tlaneltokaj niman para maka yakaj nenkitlajtlaniliskej itlaj ika mechpaleuis.

Oksejpa uajlas toTEKO

¹³Nokniuan, tiknekij xmatikan tlinon impan nochiuá on mikatsitsimej para maka xmajmanakan ken oksekimej yejuan xkipiyaj tlamachalistli*. ¹⁴Tikneltokaj ika Jesús omik niman onokuiteu ipan itlalkon. Yejua ika tej, tikneltokaj ika Dios kinuikas iuan Jesús on tlaneltokakej yejuan yomikkej ijkuak uajlas oksejpa. ¹⁵Yejua ika, nemejuamej temechijliaj ikan itlajtol toTEKO ika tejuamej yejuan titokauaskej ikan tonemilis hasta ijkuak uajlas toTEKO, xachtoj techuikas de on yejuan yomikkej. ¹⁶Sano toTEKO uajtemos de ne iluikak ikan tlajtojli de tekiuajketl, ikan itlajtol on ángel yejuan yakatstikaj, niman ikan ikakistilis itrom-peta Dios. Ijkuakon, on tlaneltokakej yejuan yomikkej, Cristo achtopa yejuamej kinyoliuitis niman kinkuiteas. ¹⁷Kemaj tejuamej yejuan xe timikij, tiaskej inuan yejuamej ne ipan moxtli para

tikonnamiciskej toTEKO ne ipan ajakatl. Ijkon tinemiskej iuan toTEKO para nochipa. ¹⁸Yejua ika tej, xmoyoltlalikan cada se inuan oksekimej ika in tlajtojli.

5 ¹Nokniuan, xnoneki temechtlajkuiliskej de on tiempo iikuak uajlas toTEKO. ²Nemejuamej kuajli nenkimatstokej ika on tonajli ikuak uajlas toTEKO, yejcos ikuak xakaj kima-chixtikaj, ijkon ken on tlachteketl uajlau ikuak tlayoua. ³Ikuak on tlakamej kijtojtiaskej: “Onkaj yolseuclistli niman xakaj nion itlaj uelis techmiktis”, nimantsin uajlas tlaxoxotonilistli impán yejuamej niman xuelis yejteuaskej. Nochiuas ken ikuak on siuatl san uajpejtetsi nokokoua para kinemitia ikonetsin. ⁴Pero nemejuamej nokniuan, xnennemij ipan tlayouajlotl. Yejua ika, on tonajli ikuak uajlas toTEKO, xuelis mechajsitejkos ken yakaj tlachteketl, ⁵pampa nochimej nemejuamej nentekoneuan ipan tlaujli niman ipan tonajli. Nemejuamej xnentekoneuan kampa tlayouatok nion ipan yeuajli. ⁶Yejua ika tej, maka ma tikochikan ken oksekimej, yej ma titlajtlachixtiakan ikan kuajli totlamachilis. ⁷Nochi tlakatl kochi ipan yeuajli, niman nochí tlakatl yejuan tlauani, ken tlauantikaj ipan yeuajli. ⁸Pero tejuamej yejuan titekoneuan ipan tonajli, ika onkaj ma nochipa tinemikan ikan kuajli totlamachilis. Ma titotsakuilikan ikan totlaneltok niman totetlajsojtlalis* ijkon ken sen soldado notsakuilia iyelpa ikan sen escudo*. Niman no ma tikpiyakan tlamachalistli* de on temakixtilistli sano iki ken on casco yejuan ika kimanauiya itsontekon sen soldado. ⁹Ijkin ma tikchiuakan, pampa Dios xotechtlalij para tikselsiskej itlauel, yej para tikselsiskej temakixtilistli itechkopa toTEKO JesuCristo. ¹⁰JesuCristo topampa omik para san sekan iuan tinemiskej, san kenikki tla xe timikij noso tla yotimikkej ikuak uajlas. ¹¹Yejua ika, xmoyoleuakan iuan cada se, niman xmoyolchikauakan ikan tlaneltoktli iuan oksekimej iki ken nenkichiuaj.

Pablo kintlakanonotsa on yejuan kineltokaj Cristo

¹²Nokniuan, sanoyej temechtlajtlaniliaj xkimpiyalikan tetlakaitalistli on yejuan tekitij nemouan, yejuan mechyeakanaj niman mechtlakanonotsaj, pampa yejuamej kipiyaj tlanauatilji de toTEKO. ¹³Xkintlakamatikan niman xkintlajsojtlakan* sanoyej ipampa on tekitl yejuan kichiuj. Xnemikan ikan yolseuclistli cada se inuan oksekimej.

14 No ijki sanoyej temechtlajtlaniliaj, nokniuan, para xkinchikajkanotsakan on yejuan xkinekij tekitiskej, xkinyoleuakan on yejuan notsinkixtiaj, xkimpaleuikan on yejuan xkojtikej ipan intlaneltok, niman xpiyakan ijyoulistli inuan nochimej. **15** Xmotakan sano nemejuamej. Tla yakaj kichiuliaj itlaj xkuajli, maka tetlakuepiltis ika on tlen xkuajli. Yej nochipa xchiuakan on tlen kuajli para on tokniuan niman para nochi tlakat.

16 Nochipa xnemikan ikan pakilistli. **17** Nochipa xchiuakan oración. **18** Para nochi tlen nemopan nochiuas, xmakakan tlaxtlauijli Dios, pampa yejua ijki kineki para xchiuakan yejuan nenenkintokaj Cristo Jesús.

19 Maka xteltikan on tlen kineki kichiua on Espíritu Santo. **20** Maka xchichiuan on tiotlajtojli yejuan sekimej kiseliah itech Dios. **21** Pero xkixtlalokan nochi, niman xkejeuakan nochi tlen kuajli. **22** Niman xtlalkauikan nochi tlajtlamach* tlen xkuajli. **23** Sano yejua Dios, on yejuan mechmaka yolseuclistli, ma tlami mechylchipaua. Niman ma kejeua nemoespíritu, nemoalma niman nemotlalnakayo para maka ijtlakauis ikuak uajlas toTEKO JesuCristo. **24** On yejuan omechnots kichiua nochi in, pampa yejua nochipa kichiua on tlen kiprometeroua.

25 Nokniuan, xchiuakan oración topampa.

26 Xkintlajpalokan nochimej tokniuan ikan ueyi tetlajsojtlalistli*^a.

27 Nemechnauatia ikan itlanauatil toTEKO ma kinomachtikan in tlajkuilolamatl imixpan nochimej tokniuan.

28 Iueyitetlajtsojtlalis toTEKO JesuCristo ma onya nemotech. Ma ijki nochiuia.

^a **5.26** Ipan griego* kijtoua: “ikan yektli tlatenkualistli.” Tlatenkualistli kitosneki beso.